بلاغ الشركات

بنك اليوباف الدولي – تونس

المقر الاجتماعي: شارع البورصة – حدائق البحيرة 2 تونس_1053

ينشر بنك اليوباف الدولي – تونس قوائمه المالية للسنة المحاسبية المختومة في 2024/12/31 هذه القوائم مصحوبة بالتقرير العام و الخاص لمراقبي الحسابات السيد سفيان مجادي و محمد مرابط.

الميزانية العمومية للسنة المالية المنتهية في 2024/12/31

2023 US\$ 000	2024 US\$ 000		
		ايضاح	الموجودات
1,553	8,972	3	نقد وأرصدة نقدية لدى المصرف المركزي
18,986	14,002	4	ودائع للأجل لدى المصرف المركزي
55,596	54,537		أرصدة نقدية لدى المصارف والمؤسسات المالية
165,957	155,670	5	ودائع لدى المصارف والمؤسسات المالية
0	59,206		تسهيلات اعتمادات مستندية وخصم على مستندات للتحويل
18,472	15,153	7	قروض وتسهيلات وسحب على المكشوف زبائن
0	1		سندات استثمار
9,870	9,574	8	أصول ثابتة ، بالصافي
2,634	3,424	9	أصول أخرى
273,068	320,539		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
3,928	6,810	10	ودائع المصارف المركزية
49,887	90,500	11	ودائع المصارف والمؤسسات المالية
112,180	112,290	12	ودائع الزبائن
3,752	6,324	13	مخصصات متنوعة
3,672	4,196	14	التزامات أخرى
173,419	220,120		مجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين
25,000	25,000	15	رأس المال
2,500	2,500	16	إحتياطي قانوني
2,000	2,000	16	إحتياطي عام
2,300	2,300	17	إحتياطي عام لتغطية المخاطر التشغيلية
0	28	18	المساهمة في الصندوق الإجتماعي
63,172	63,799	19	أرباح مرحلة
4,677	4,792		أرباح /خسائر الفترة
99,649	100,419		مجموع حقوق المساهمين
273,068	320,539		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

تعهدات خارج الميزانية للسنة المالية المنتهية في 2024/12/31

2023	2024		
US\$ 000	US\$ 000		
			<u>التعهدات المسندة</u>
64,787	226,605	27	تعهدات الإعتمادات المستندية
3,117	16,701	27	تعهدات الضمانات وإعتمادات الجهوز
67,904	243,306		مجموع التعهدات خارج الميزانية
6,313	6,306	28	<u>التعهدات المقبولة</u>

قائمة النتائج المحاسبية عن السنة المالية المنتهية في 2024/12/31

2023	2024		
US\$ 000	US\$ 000	ايضاح	البيان
11,926	13,874	20	إيرادات الفوائد
-1,796	-2,915	21	مصروفات الفوائد
10,130	10,959		صافي الدخل من الفوائد
1,591	2,499	22	الدخل الصافي من الرسوم والعمولات
796	1,190	23	أرباح الصرف الأجنبي وإعادة التقييم
2,387	3,689		صافي الدخل من العمولات وغيرها
12,517	14,648		النتائج البنكي الصافي
-4,455	-4,532		مصاريف المستخدمين
-377	-367	9	مخصصات استهلاكات الأصول الثابتة
-1,914	-2,531		مصاريف تشغيلية
-6,746	-7,430		إجمالي المصاريف التشغيلية قبل المخصصات
5,771	7,218		أرباح/خسائرالنشاط قبل المخصصات و الضريبة على الشركات
-1,062	-2,400	24	صافي المخصصات، الخسائر والإسترجاعات
0	14		أرباح /خسائر الأخرى
4,709	4,832		صافي أرباح/خسائرالنشاط قبل الضريبة على الشركات
-29	-37	30	الضريبة على الشركات
4,680	4,795		صافي أرباح النشاط بعد الضريبة على الشركات
-3	-3		المساهمة الطرفية الاستثنائية
4,677	4,792		صافي أرباح/خسائرالسنة
1.87	1.92	25	معدل العائد للسهم الواحد
19%	19%		العائد على رأس المال
4.92%	5.01%		العائد على حقوق المساهمين

الإيضاحات من 1 إلى 31 تعتبر جزء لا يتجزأ من القوائم المالية

قائمة التدفقات النقدية عن السنة المالية المنتهية في 2024/12/31

2023	2024	
US\$ 000	US\$ 000	
		أنشطة الإستغلال
14,610	17,092	إيرادات الإستغلال البنكي المقبوضة
-1,872	-3,022	أعباء الإستغلال البنكي المدفوعه
-40,000	40,000	ودائع / سحبوات لدى المؤسسات البنكية والمالية الأخرى
22,145	-53,984	قروض وتسبقات / سداد قروض وتسبقات ممنوحة للحرفاء
-7,688	7,093	ودائع / سحبوات الحرفاء
-4,784	-4,207	مبالغ مسددة للأعوان ودائنون آخرون
-2,742	-3,171	تدفقات نقدية أخرى متأتية من أنشطة الإستغلال
-28	-20	الاداءات المدفوعة على الأرباح
-20,359	-219	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستغلال
		أنشطة الإستثمار
-300	-71	إقتناء / تقويت في أصول ثابتة
-300	-71	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستثمار
		أنشطة التمويل
-47	-4,022	حصص لأرباح مدفوعه
-47	-4022	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
98	294	إنعكاسات تقلبات أسعار الصرف على السيولة ومايعادل السيولة
-20,608	-4,018	التغيير الصافي في السيولة أو مايعادلها خلال السنة
168,565	147,957	السيولة ومايعادل السيولة في بداية السنة المحاسبية
147,957	143,939	السيولة ومايعادل السيولة في نهاية السنة المحاسبية(ايضاح رقم 26)

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين عن السنة المنتهية في 31/12/2024

المجموع بالآلاف	نتيجة السنة	لأرباح المرحلة بعد 31/12/2013	لأرباح المرحلة إلى حدود 31/12/2013	الصدوق الإجتماعي	الاحتياطي العام لمخاطر التشغيل	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني	رأس المال	
95,019	(10,707)	23,026	50,853	47	2,300	2,000	2,500	25,000	الرصيد في 31 ديسمبر 2022
-	10,707	(10,707)	-	-	-	-	-	-	تويب النتيجة المحاسبية لسنة المالية 2022
(47)	-	-	-	(47)	-	-	-	-	الاستعمال من الصندوق الاجتماعي
4,677	4,677	-	-	-	-	-	-	-	النتيجة المحاسبية لسنة المالية 2023
99,649	4,677	12,319	50,853	-	2,300	2,000	2,500	25,000	الرصيد في 31 ديسمبر 2022
-	(4,677)	4,627	-	50	-	-	-	-	تويب النتيجة المحاسبية لسنة المالية 2023
(4,000)	-	-	(4,000)	-	-	-	-	-	التوزيعات النقدية المدفوعة
(22)	-	-	-	(22)	-	-	-	-	الإستعمال من الصندوق الإجتماعي
4,792	4,792	-	-	-	-	-	-	-	النتيجة المحاسبية لسنة المالية 2024
100,419	4,792	16,946	46,853	28	2,300	2,000	2,500	25,000	الرصيد في 31 ديسمبر 2024

إيضاحات حول البيانات المالية

31 ديسمبر 2024

1- النشاطات

تأسس بنك اليوباف الدولي - تونس كشركة مساهمة تونسية غير مقيمة مركزها تونس خفية الأسم خاضعة للقوانين النافذة في الجمهورية التونسية وخاصة القانون عدد 48-2016 المتعلق بتنظيم شروط ممارسة العمليات البنكية والرقابة على البنوك و المؤسسات المالية وتتنطبق أحكام مجلة إسداء الخدمات المالية لغيرالمقيمين الصادرة بالقانون عدد64-2009 على البنوك و المؤسسات المالية الغير المقيمة ما لم تتعارض مع أحكام القانون 48-2016. ويمتلك مباشرة المصرف الليبي الخارجي جميع أسهم المصرف منذ سنة 2001 .

2- أهم السياسات المحاسبية المتبعة

إنّ أهم السياسات المحاسبية المعتمدة في إعداد البيانات المالية هي التالية:

قواعد الاعداد

-تم إعداد هذه البيانات المالية وفقا لنظام المحاسبة للمؤسسات المعتمد في تونس عملا بأحكام القانون عدد112-96 المؤرخ في 30 ديسمبر 1996 مع الاستئناس بالمعايير الصادرة عن أو المعتمدة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية و التفسيرات الصادرة عن اللجنة المالية الدولية المسؤولة عن التفسيرات.
-تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية .

-تم إعداد البيانات المالية بالدولار الأمريكي لأن بنك اليوباف الدولي - تونس مؤسسة مصرفية غير مقيمة وأنه ثمة قيود على العمليات بالعملة المحلية.
-تم إعداد البيانات المالية إستناداً إلى إتفاقية ربط الأعباء مع الإيرادات.
-تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ الحذر.
إنّ هذه السياسات المحاسبية مطابقة لتلك المتبّعة أثناء السنة السابقة.

الودائع لدى المصارف والمؤسسات المالية

تمّ قيد الودائع لدى المصارف والمؤسسات المالية خالية من أية مبالغ أو مخصصات ديون معدومة .

القروض والتسهيلات

تم قيد القروض والتسهيلات بعد استبعاد أية مخصصات للديون المشكوك في تحصيلها أو مبالغ ديون معدومة، عملاً بما جاءت به مناشير البنك المركزي التونسي و المعايير المحاسبية المتعلقة بالقطاع المصرفي.

مخصصات عامة على القروض والتسهيلات

طبقاً لأحكام الفصل 10 مكرر (جديد) منشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 يتم تكوين مخصصات ذات صبغة عامة تحت تسمية "مخصصات جماعية" لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية (صنف 0) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة (صنف 1) على معني الفصل 8 من نفس المنشور. ويتم تحديد مبلغ المخصصات المذكورة وفقاً للقياس المنصوص عليها في المذكرة الخاصة بالمؤسسات المالية رقم 01-2024 والصادر بتاريخ 19 جانفي 2024.

الودائع

تدرج ودايع العملاء بالتكلفة ناقص المبالغ المدفوعة.

الأصول الثابتة

تقيد الأصول الثابتة بتكلفتها التاريخية.

الاستهلاك

تم احتساب الاستهلاك على جميع الأصول الثابتة باستثناء الأراضي بالمعدلات المعتمدة لاستهلاك تكلفة الأصول طيلة مدّتها المتوقعة.

تحتسب الفوائد والرسوم ذات الصلة ضمن نتيجة السنة المحاسبية على قدر المبالغ المرتبطة بهذه السنة.

تحتسب عمولات الدراسة والتصريف وتنفيذ التمويلات وعمولات الضمان ضمن إيرادات السنة على قدر المبالغ المرتبطة بهذه السنة.

يقع تسجيل عمولات التعهدات خارج الموازنة ضمن إيرادات السنة عند تحصيلها.

تستبعد من الدخل الفوائد العمولات المتعلقة بالحرفاء المصنفين 2, 3, و 4 وفقاً لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 و المعايير المحاسبية المتعلقة بالقطاع البنكي.

الأرصدة النقدية وما يعادلها

تشمل الأرصدة النقدية وما يعادلها أرصدة العناصر التالية المستحقة خلال فترة أقصاها 3 أشهر من تاريخ دخولها في ملكية المصرف:

- النقد في الصندوق.
- الأرصدة النقدية لدى المصارف بما في ذلك البنك المركزي.
- الودائع لأجل لدى المصارف والمؤسسات المالية الأخرى.
- الودائع المستحقة للمصارف والمؤسسات المالية الأخرى.

المشتقات المالية

يتداول المصرف بأدوات مالية مشتقة لاسيما بعقود القطع الآجلة في سوق القطع الأجنبية. تقيد الأدوات المالية المشتقة بقيمتها العادلة. تعتبر القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة على أنها الربح أو الخسارة غير المحققة والناجمة بعد تغطية قيمة المشتقات بالاستناد إلى معدلات السوق السارية أو نماذج التسعير الداخلية. تدرج المشتقات ذات القيمة السوقية الإيجابية (ربح غير محقق) في الميزانية تحت بند "موجودات أخرى" في حين تدرج المشتقات ذات القيمة السوقية السلبية (خسارة غير محققة) تحت بند "المطلوبات الأخرى".

المقاصة

لا تجرى المقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية كما لا تدرج القيمة الصافية في الميزانية الا بموجب حق قانوني يسمح بإجراء المقاصة بين المبالغ المسجلة وفي حال أراد المصرف إجراء المقاصة على أساس القيمة الصافية أو بيع الأصول وتسديد الدين في الوقت نفسه.

يتم تحويل حسابات الموجودات والمطلوبات المحررة بالعملات الاجنبية الى ما يوازي قيمتها بالدولار الأمريكي وفقاً لسعر الصرف الساري بتاريخ الميزانية. تدرج أرباح أو خسائر فروقات القطع الناتجة عنها في حساب الأرباح والخسائر.

الأصول المالية المشكوك بتحصيلها أو المعدومة

تُجرى عملية التقييم للأصول في نهاية السنة المالية للتحقق من وجود أي دليل موضوعي يستشف منه عدم إمكانية تحصيل أصول محددة وفي حال توفر مثل هذا الدليل يتم تحديد قيمة الأصول المشكوك في تحصيلها وتكوين المخصص اللازم لها على أساس القيمة الاقتصادية الحالية.

تاريخ الشراء والبيع

تسجل جميع عمليات البيع والشراء العادية للأصول المالية بتاريخ العملية وهو التاريخ الذي يتعهد فيه المصرف بشراء الأصول التي يستوجب تسليمها ضمن المهلة المحددة في القوانين أو المعمول بها في السوق.

3- نقد وأرصدة لدى البنك المركزي

2023/12/31	2024/12/31	
733	1,234	نقدية في الخزينة
820	7,738	الارصدة النقدية لدى المصرف المركزي التونسي
1,553	8,972	

4- ودائع لدى البنك المركزي التونسي

2023/12/31	2024/12/31	
18,899	14,000	إيداعات تستحق خلال 3 أشهر
87	2	فوائد مستحقة على ودائع لأجل
18,986	14,002	

5- ودائع لدى المصارف و المؤسسات المالية

2023/12/31	2024/12/31	
135,964	165,035	إيداعات تستحق خلال 3 أشهر
40,000	0	إيداعات تستحق بعد 3 أشهر
-11,048	-10,419	يطرح المخصصات على الإيداعات
1,041	1,054	فوائد مستحقة على ودائع لأجل
165,957	155,670	

6- قروض وتسهيلات و سحب على المكشوف زبائن

2023/12/31	2024/12/31	
0	0	قروض لصالح شركات
12,277	10,041	سحب على المكشوف شركات و منظمات
0	0	سحب على المكشوف أفراد
20,821	21,376	الديون المشكوك في تحصيلها
33,098	31,417	
-14,626	-16,264	يطرح المخصصات الجماعية و الخاصة والفوائد المعلقة
18,472	15,153	

تم احتساب القروض والتسهيلات بعد استبعاد مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها والمخصصات الجماعية.
في ما يلي حركة المخصصات و الفوائد المعلقة خلال السنة:

المجموع	الفوائد المعلقة	مخصصات الديون المشكوك فيها	مخصصات جماعية	
14,626	5,214	8,218	1,194	في 1 يناير:
3,242	2,153	1,089	0	مخصصات محملة على السنة (إيضاح رقم 25)
0	0	0	0	إسترجاع مخصصات اثر شطب ديون
-1,477	0	-1,477	0	إسترجاع مخصصات اثر استخلاص ديون
0	0	0	0	مخصصات على ديون معدومة
-127	-77	-50	0	إعادة التقييم
16,264	7,290	7,780	1,194	في 31 ديسمبر 2023

تجدر الإشارة أن المخصصات الجماعية تتعلق بتغطية المخاطر الكامنة بخصوص التسهيلات المباشرة و الغير مباشرة لصالح الحرفاء الغير مصنفيين.

7- العمليات مع الأطراف ذات العلاقة

يقوم المصرف بعمليات مع المساهمين و أعضاء المجلس والإدارة العامة في إطار نشاطه العادي وذلك على أساس معدلات فائدة وعمولات محددة من قبل الإدارة. تعتبر جميع القروض والتسليفات الممنوحة لتلك الأطراف على أنها تسليفات غير مشكوك بتحصيلها ولا يتم تكوين أي مخصصات لاستيعاب أي خسارة محتملة للقروض المذكورة.

2023/12/31	2024/12/31	عناصر الميزانية
93,894	52,217	ودائع موظفة لدى المصارف والمؤسسات المالية الأخرى
14,245	32,313	ودائع مقترضة من المصارف والمؤسسات المالية الأخرى
0	0	مبالغ أخرى مستحقة من المصارف
0	0	قروض مصارف و مؤسسات مالية
772	1,069	ودائع الزبائن
		عناصر خارج الميزانية
3,419	106,367	تعهدات الإعتمادات و الضمانات
0	0	ضمانات بنكية مستلمة مقابل تعهدات مسندة

إن الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالعمليات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في حساب الأرباح والخسائر

هي التالية:

2023/12/31	2024/12/31	
3,872	4,008	إيرادات الفوائد
-867	-1,196	مصروفات الفوائد
9	149	الدخل الصافي من الرسوم والعمولات
3,014	2,961	

علما بأنه لم يمنح اية تسهيلات أو قروض لإعضاء مجلس الإدارة وتعتبر جميع العمليات ناتجة عن أرصدة دائنة.

8- الأصول الثابتة

إن المدة المقررة للأصول لإحتساب الاستهلاك هي التالية:

- الأراضي لا تُستهلك
- المباني 20 سنة
- الأثاث والأجهزة 3 إلى 5 سنوات
- السيارات 5 سنوات

المجموع	أصول طور الإنجاز	السيارات	الأصول الغير ملموسة	الأثاث والأجهزة	المباني	الأراضي	التكلفة
18,742	97	220	2,735	3,610	4,763	7,317	الرصيد في 1 يناير
95	9	0	16	62	8	0	إضافات
-1,101	0	0	0	-1,101	0	0	المبيوعات والتخريد
0	-8	0	0	1	7	0	إعادة تصنيف الأصول تحت الإنجاز والدفوعات المقدمة
-5	-5	0	0	0	0	0	إعادة توبييب
17,731	93	220	2,751	2,572	4,778	7,317	الرصيد في 31 ديسمبر 2023
							<u>الاستهلاك</u>
8,872	0	220	2,169	3,292	3,191	0	الرصيد في 1 يناير
386	0	0	85	128	173	0	الاستهلاكات خلال السنة
-1,101	0	0	0	-1,101	0	0	المبيوعات والتخريد
8,157	0	220	2,254	2,319	3,364	0	الرصيد في 31 ديسمبر 2023
							صافي القيمة الدفترية
9,574	93	0	497	253	1,414	7,317	في 31 ديسمبر 2023

9- أصول أخرى

2023/12/31	2024/12/31	
1,061	1,082	قروض للموظفين (بما فيه الدفعات المقدمة على المرتبات)
35	64	حسابات مدينة مختلفة
-27	-26	مخصصات على حسابات مدينة مختلفة
189	206	مصاريف مدفوعة مقدما
1,081	2,097	الأقساط الإحتياطية / للضريبة على الشركات
2	1	عمولات تحت التحصيل
293	0	أرصدة معلقة في إنتظار التسوية
2,634	3,424	

10- ودائع المصارف المركزية

2023/12/31	2024/12/31	
3,928	6,810	ودائع تحت الطلب
3,928	6,810	

11- ودائع المصارف والمؤسسات المالية

2023/12/31	2024/12/31	
14,689	15,343	ودائع تحت الطلب
35,000	68,000	ودائع لأجل تستحق خلال 3 أشهر
198	177	فوائد مستحقة على ودائع لأجل
0	6,980	تأمينات نقدية
49,887	90,500	

12- ودائع الزبائن

2023/12/31	2024/12/31	
56,133	59,108	ودائع تحت الطلب
925	727	ودائع لأجل
775	1,752	تأمينات نقدية
6	5	فوائد مستحقة على ودائع لأجل
54,341	50,698	مستحقات أخرى
112,180	112,263	

13- مخصصات متنوعة

المجموع	أعباء و مخاطر أخرى	مخاطر جبانة	قضايا قانونية	
3,752	16	3,716	20	الرصيد في 1 يناير
-136	0	-136	0	المستخدم خلال الفترة (إيضاح 25)
2,785	0	2,785	0	المقتطع من الإيرادات
0	0	0	0	المعاد للإيرادات
-77	-1	-75	-1	إعادة تقييم
6,324	15	6,290	19	الرصيد في 31 ديسمبر 2023

2023/12/31	2024/12/31	
19	47	عمولات و إيرادات مستلمة مقدما
352	224	صندوق التقاعد
1,358	1,075	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
781	1,752	ضرائب و اشتراكات إجتماعية
1,162	1,098	مخصصات مصاريف مستحقة
0	0	دائنون مختلفون
3,672	4,196	

15- رأس المال

إن رأس المال المرخص والمحزر بكامله بتاريخ 31 ديسمبر 2022 و 2021 يتكون من 2,500,000 سهم عادي، بقيمة اسمية 10 دولار أمريكي للسهم الواحد.

16- الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام

يمثل الاحتياطي القانوني 10% من رأس المال كما هو منصوص عليه في القانون التونسي الخاص بالشركات، ولا يمكن توزيعه لكن يمكن استعماله في الحالات المنصوص عليها في القانون المذكور.

تم تكوين الاحتياطي العام البالغ 2 مليون دولار أمريكي نتيجة ترحيل أرباح سنوات سابقة ولا يوجد أي قيود على توزيعه.

17- الاحتياطي العام لمخاطر التشغيل

طبقا لأحكام منشور البنك المركزي عدد 03-2016 لسنة 2016، قررت الجمعية العامة العادية لسنة 2016 تكوين إحتياطي عام لتغطية المخاطر التشغيلية خصما من رصيد الأرباح المرحلة بمبلغ 2.300 مليون دولار أمريكي.

18- الصندوق الاجتماعي

1,302	995	سحب على المكشوف زبائن

قررت الجمعية العامة لسنة 2016 تكوين سنويا إحتياطي بعنوان الصندوق الإجتماعي لموظفي المصرف بمبلغ قدره 50 ألف دولار أمريكي تأخذ من أرباح السنة و تم تعديل هذا القرار خلال الجمعية العمومية لسنة 2020 بحيث تحول القيمة من الأرباح المرحلة في حال تكون نتائج السنة سلبية.

2023/12/31	2024/12/31	
47	0	الرصيد في 1 يناير
0	50	تكوين إحتياطي من أرباح السنة السابقة
-47	-22	الأستعمال خلال السنة
0	28	الرصيد في 31 ديسمبر

19- الأرباح المرحلة

تأسيسا لما سبق بالإيضاحات 17 و 18 تتضمن الأرباح المرحلة المدرجة بقائمة التغيرات في حقوق المساهمين في 2024/12/31 المبالغ التالية:

المجموع	الأرباح المرحلة و المحققة بعد 31/12/2013	الأرباح المرحلة والمحققة إلى حدود 31/12/2013	
63,172	12,319	50,853	الرصيد في 31 ديسمبر 2022
4,627	4,627	0	تبويب النتيجة المحاسبية لسنة المالية 2022
-4,000	0	-4,000	التوزيعات النقدية المدفوعة
63,799	16,946	46,853	الرصيد في 31 ديسمبر 2023

20- إيرادات الفوائد

2023/12/31	2024/12/31	
2	7	سحب على المكشوف مصارف
1,573	1,448	حساباتنا لدى المراسلين
8,557	10,666	فوائد على الودائع للأجل لدى المراسلين
0	0	قروض وتسهيلات مصارف و مؤسسات مالية
397	0	قروض وتسهيلات زبائن
0	0	قروض و تسهيلات/حكومات و دول
76	730	تسهيلات اعتمادات مستندية وخصم على مستندات للتحويل

19	28	القروض والتسهيلات للموظفين
11,926	13,874	

21- مصرفات الفوائد

2023/12/31	2024/12/31	
270	254	حسابات جارية مصارف
1,473	2,578	ودائع لأجل مصارف
26	47	حسابات جارية زبائن
20	29	ودائع لأجل زبائن
7	7	مصرفات فوائد أخرى
1,796	2,915	

22- الدخل الصافي من الرسوم والعمولات

2023/12/31	2024/12/31	
113	142	عمولات على القروض و التسهيلات
151	79	عمولات خطابات الضمان
1,010	1,759	عمولات الإعتمادات المستندية
2	38	عمولات مستندات التحصيل
336	508	عمولات خدمات الزبائن
58	79	عمولات أخرى
1,670	2,605	
-79	-106	يطرح عمولات مدفوعة
1,591	2,499	

23- أرباح الصرف الأجنبي وإعادة التقييم

2023/12/31	2024/12/31	
698	896	أرباح الصرف الأجنبي
98	294	أرباح وخسائر إعادة التقييم
796	1,190	

24- صافي المخصصات ، الخسائر والإسترجاعات

2023/12/31	2024/12/31	
-271	-1,089	مخصصات خاصة مكونة على القروض و التسهيلات الإئتمانية
-386	0	مخصصات مكونة على ودائع
-2,125	-2,785	مخصصات مكونة على مخاطر و مصاريف متنوعة
192	136	مخصصات مستخدمة خلال الفترة
1,720	1,477	إسترجاع مخصصات على القروض و التسهيلات الإئتمانية
287	0	إسترجاع مخصصات مكونة على ديون معدومة
-287	0	خسائر على ديون معدومة
-192	-139	خسائر و مصاريف محققة
-1,062	-2,400	

25- العائد على السهم

2023/12/31	2024/12/31	
2,500	2,500	المتوسط الموزون لعدد الاسهم المتداولة خلال السنة
4,709	4,832	صافي أرباح /خسائر النشاط قبل الضرائب
1.88	1.93	العائد على السهم قبل الضرائب

4,677	4,792	صافى أرباح / خسائر للسنة بعد الضرائب
1.87	1.92	العائد على السهم بعد الضرائب

26- لأرصدة النقدية وما يعادلها

تتضمن الأرصدة النقدية وما يعادلها المدرجة بقائمة التدفقات النقدية المبالغ التالية المقيدة في الميزانية:

2023/12/31	2024/12/31	
1,553	8,972	نقد وأرصدة نقدية لدى المصرف المركزي
18,985	14,002	الودائع لأجل لدى المصرف المركزي
55,596	55,624	أرصدة نقدية لدى المصارف والمؤسسات المالية
125,637	155,671	الودائع لأجل لدى المصارف والمؤسسات المالية
0	0	سحب على المكشوف مصارف
-53,814	-90,330	الودائع المستحقة للمصارف والمؤسسات المالية الأخرى
147,957	143,939	الأرصدة النقدية وما يعادلها بتاريخ 31 ديسمبر

27- التعهدات خارج الميزانية المسندة

تشمل التعهدات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية التي التزم المصرف بمنحها وفقا للشروط المتعاقد عليها و كذلك الاعتمادات المستندية المعززة واعتمادات الجهور وخطابات الضمان والقبولات لتلبية حاجيات عملاء المصرف ، وتلزمه بالقيام بالسداد نيابة عن العملاء في حال تخلفهم عن تنفيذ شروط العقد وتكون التعهدات عادة ذات تواريخ استحقاق ثابتة أو تحتوي على بنود إلغاء أخرى ، كما أنّ التعهدات قد تبلغ أجلها دون أن تصرف، عليه يمثل مجموع مبالغ العقود إلتزامات عرضية مستقبلية على المصرف.

وتشمل التعهدات خارج الميزانية البنود التالية:

2023/12/31	2024/12/31	
61,644	205,719	إعتمادات مستندية للتصدير معززة
0	5,373	المشاركة في تعزيز اعتمادات التصدير
3,143	15,513	إعتمادات مستندية للتوريد
954	9,541	ضمانات الدفعة المقدمة

0	0	ضمانات و تعهدات بالدفع
1,204	6,854	ضمانات حسن التنفيذ
959	306	ضمانات تجارية
0	0	كفالات و ضمانات أخرى
67,904	243,306	

28- التعهدات خارج الميزانية المقبولة

2023/12/31	2024/12/31	
5,000	5,000	ضمانات بنكية مستلمة مقابل تعهدات مسندة
1,313	1,306	رهون عقارية مستلمة مقابل تعهدات مسندة
6,313	6,306	

29- الاحتمالات

- خضع بنك اليوباف الدولي- تونس خلال سنة 2019 إلى عملية مراقبة لوضعيته الجبائية، شملت مختلف الضرائب والأداءات وذلك بالنسبة للفترة الممتدة من غرة جانفي 2015 إلى 31 ديسمبر 2017 و قد وقع بتاريخ 01 أوت 2019 إعلام البنك بنتائج المراجعة الجبائية والتي تضمنت مطالبة البنك بضرائب وأداءات تكميلية قدرها 12,869 مليون دينار أي ما يعادل 4,045 مليون دولار أمريكي بما في ذلك الخطايا بقيمة 4,103 مليون دينار و ضبط فائض الضريبة على الشركات بتاريخ 31 ديسمبر 2017 ب 98 ألف دينار أي بطرح مبلغ الأصول الجبائية بما قدره 1,112 مليون دينار.

وقد مكنت الاعتراضات المقدمة من طرف البنك طبقا لأحكام مجلة الحقوق والإجراءات الجبائية إلى تقليص التعديلات الجبائية وإبرام صلح جزئي بمبلغ 696 ألف دينار تونسي كأصل الدين بعد الاعفاء من الخطايا التأخير بموجب الفصل 67 من قانون المالية لسنة 2022 في حين لا تزال الإجراءات القضائية جارية في شأن بقية نتائج عملية المراجعة الجبائية بمبلغ 1,150 مليون دينار تونسي و الغاء فائض الضريبة على الشركات بتاريخ 31 ديسمبر 2017 بما قدره 1,210 مليون دينار. كما خضع البنك خلال سنة 2023 إلى عملية مراجعة معمقة للوضعية الجبائية للبنك تشمل مختلف الضرائب والأداءات وذلك بالنسبة للفترة الممتدة من غرة جانفي 2019 إلى 31 ديسمبر 2021. قد وقع بتاريخ 02 أكتوبر 2023 إعلام البنك بنتائج المراجعة الجبائية والتي تضمنت مطالبة البنك

بصرايب وأداءات تكميلية قدرها 7,925 مليون دينار تونسي مكونة من 3,827 مليون دينار كأصل أداء و 4,097 مليون كخطايا تأخير مع فائض الضريبة المقدرة ب 2,091 مليون دينار وعليه يصبح المبلغ المستوجب 5,957 مليون دينار تونسي أي ما يعادل 1,847 مليون دولار امريكي. وقد مكنت الإعتراضات المقدمة من طرف البنك طبقا لأحكام مجلة الحقوق والإجراءات الجبائية إلى تقليص التعديلات الجبائية وإبرام صلح جزئي بمبلغ 426 ألف دينار تونسي كأصل الدين بعد الاعفاء من الخطايا التأخير بموجب الفصل 58 من قانون المالية لسنة 2024 في حين لا تزال الإجراءات القضائية جارية في شأن بقية نتائج عملية المراجعة الجبائية بمبلغ 3,219 مليون دينار تونسي و احتساب فائض الضريبة على الشركات بما قدره 2,091 مليون دينار.

وتجدر الإشارة أن القوائم المالية للبنك في 31 ديسمبر 2024 تتضمن مجموع مخصصات متعلقة بتغطية المخاطر الجبائية بقيمة 6,290 مليون دولار .

- قامت مجموعة التمويل و التجارة الدولية « ITF » برفع قضية ضد بنك اليوباف الدولي - تونس طالبة إلزام البنك بأن يؤدي لها مبلغ 5,324 مليون أورو كتعويض لخسائر لحقتها حسب إدعائها جراء عدم خلاص البنك لإعتماد مستندي لصالحها. و قد تم تعيين خبير من قبل المحكمة لتقدير قيمة هذه الخسائر إن وجدت. وقد تم الحكم ابتدائيا لصالح البنك بعدم سماع الدعوى الأصلية غير أن المدعية قامت باستئناف هذا الحكم. و تتالت الجلسات إلى حين صدور الحكم بتاريخ 2023/11/30 والصادر لفائدة البنك حيث قضت المحكمة نهائيا بقبول الإستئناف الأصلي والعرضي شكلا وفي الأصل بإقرار الحكم الابتدائي وحمل المصاريف القانونية على المستأنفة في شخص ممثل القانوني وتخطئتها بالمال المؤمن وتخريمها لفائدة المستأنف ضدها في شخص ممثلها القانوني بألف دينار لقاء أجرة محاماة عن هذا الطور.

- قامت شركة اللف بالألمنيوم و المشروبات الغازية برفع قضية ضد بنك اليوباف الدولي - تونس تتعلق أساسا بتصحيح إجراءات عقلة توفيقية بين أيدي بنك اليوباف الدولي إستنادا إلى حكم صادر ضد شركة أنترناسيونال سيسترز و طالبة إعتبار البنك مدينا و إلزامه بدفع مبلغ 8,053 مليون دينار تونسي مدعية تقديمه لتصريح غير صحيح. و قد تولى بنك اليوباف الدولي تقديم الوثائق و التقارير التي تدفع الإدعاء و تبين سلامة تصاريحه. هذا و لا تزال القضية منشورة أمام المحكمة و لم يصدر فيها حكم بعد وبناءا عليه لم يقم البنك بقيد أي مخصصات بعنوان مخاطر متعلقة بهذه القضية علما و أن المحكمة قامت بتعيين خبير مختص و أخرت الجلسة الى تاريخ 2025/04/15 لانتظار الاختبار.

جدول احتساب النتيجة الجبائية والضريبة على الشركات والمساهمة الاجتماعية التضامنية والمعلوم
الظرفي لميزانية الدولة

السنة	2024
US\$ 000	
النتيجة الصافية بعد التعديلات المحاسبية	4,832
الإدماجات :	
المصاريف والإستهلاكات المتعلقة بالسيارات السياحية التي تتعدى قوتها 9خيول جبائية و التي لا تكون غرض الاستغلال.	1
لهدايا ومصاريف الضيافة التي تتجاوز الحد الأقصى للطرح	43
لتخلي عن الديون غير القابلة للطرح	0
الضريبة على الدخل المحتملة من قبل المؤسسة	36
لمصالحات والغرامات والمحجوزات والخطايا غير القابلة للطرح	139
	897
الإستهلاكات	
الإستهلاكات التي تم دمجها ضمن نتائج السنوات السابقة باعتبارها فاقت الحد المسموح به	0
المدخرات	
المدخرات الغير قابلة للطرح	3,104
مجموع الإدماجات	4,220
الطروحات	
الإستردادات على المدخرات التي أعد دمجها في النتائج الجبائية لسنة تكوينها	-870
الإستهلاكات الزائدة التي تم دمجها ضمن نتائج السنوات السابقة	0
أرباح إعادة تقييم الأصول و الخصوم	-273
مجموع الطروحات	-1,143
النتيجة الجبائية قبل طرح المدخرات والخسائر والإستهلاكات المؤجلة	7,909
طرح الاستهلاكات والخسائر المؤجلة	
دمج إستهلاكات السنة	367
طرح الخسائر المؤجلة	0
طرح الإستهلاكات المؤجلة	0
النتيجة الجبائية قبل طرح إستهلاكات السنة	8,276
طرح إستهلاكات السنة	-367
النتيجة الجبائية بعد طرح الاستهلاكات والخسائر المؤجلة	7,909
طرح الأرباح أو المداخيل الإستثنائية غير الخاضعة للضريبة	
فوائد الإيداعات والسندات بالعملة الأجنبية أو بالدينار القابل للتحويل	-12,114
النتيجة الجبائية بعد طرح الأرباح المتأتية من الإستغلال	-4,205
النتيجة الجبائية (الخسائر المؤجلة)	
رقم المعاملات مع المقيمين	3,805
رقم المعاملات مع الغير المقيمين	13,732
الاداء على القيمة المضافة على رقم المعاملات	188
رقم المعاملات مع الاداء على القيمة المضافة	17,725
الضريبة على الشركات	36
المساهمة الإجتماعية التضامنية والمعلوم الظرفي لميزانية الدولة	3

أبرز المؤشرات المالية

2024	2023	2022	2021	2020	
USD 000	الميزانية العمومية
					الموجودات
8,972	1,553	3,382	4,647	34,182	أرصدة النقدية والحسابات الجارية لدى البنك المركزي
14,002	18,986	26,506	-	19,000	ودائع للأجل لدى المصرف المركزي
54,537	55,596	40,940	40,336	44,508	أرصدة نقدية لدى المصارف والمؤسسات المالية
155,670	165,957	112,725	151,939	164,825	ودائع لدى المصارف والمؤسسات المالية
-		90	249	365	قروض وتسهيلات وسحب على المكشوف مصارف
15,153	18,472	39,799	23,481	16,434	محفظة القروض والتسهيلات الائتمانية
59,206	-	-	-	-	تسهيلات اعتمادات مستندية وخصم على مستندات التحصيل
1					سندات استثمار
-	-	-	34,467	37,457	قروض وتسهيلات/حكومات و دول
9,574	9,870	9,946	10,075	9,359	الأصول الثابتة
3,424	2,634	2,189	1,519	1,773	مدينون وأصول أخرى
320,539	273,068	235,577	266,713	327,903	إجمالي الموجودات
					المطلوبات
6,810	3,928	3,250	2,722	9,360	ودائع لدى البنوك المركزية
83,520	49,887	11,828	27,851	51,623	ودائع المصارف والمؤسسات المالية
119,270	112,180	119,865	123,396	154,927	ودائع العملاء
6,324	1,800	1,833	3,098	3,202	مخصصات متنوعة
4,196	5,624	3,782	3,874	3,235	دائنون والتزامات أخرى
220,120	173,419	140,558	160,941	222,347	إجمالي المطلوبات
					حقوق المساهمين
25,000	25,000	25,000	25,000	25,000	رأس المال
2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	احتياطي قانوني
2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	احتياطي عام
2,300	2,300	2,300	2,300	2,300	إحتياطي عام لتغطية المخاطر التشغيلية
28	-	47	43	44	المساهمة في الصندوق الإجتماعي
63,799	63,172	73,879	73,662	77,015	أرباح مرحلة
4,792	4,677	(10,707)	267	(3,303)	أرباح / خسائر الفترة
100,419	99,649	95,019	105,772	105,556	إجمالي حقوق المساهمين
320,539	273,068	235,577	266,713	327,903	إجمالي المطلوبات و حقوق المساهمين

بنك اليوباف الدولي - تونس
التقرير العام لمراقبي الحسابات
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2024

السادة مساهمي " بنك اليوباف الدولي - تونس "

-1 التقرير حول تدقيق القوائم المالية:

1- إبداء الرأي

تنفيذا لمهمة مراقبة الحسابات التي تم تكليفنا بها من طرف جليستكم العامة العادية ، قمنا بتدقيق القوائم المالية " لبنك اليوباف الدولي-تونس " للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2024. تشمل هذه القوائم المالية على الموازنة و جدول التعهدات خارج الموازنة و قائمة النتائج و جدول التدفقات النقدية

و كذلك ملخص لأهم المبادئ و الطرق المحاسبية و إيضاحات أخرى حول القوائم المالية. تظهر هذه القوائم المالية أموالا ذاتية موجبة تبلغ 100,419 مليون دولار أمريكي، بما فيها 4,792 مليون دولار أمريكي النتيجة الإيجابية للسنة .

و حسب رأينا، فإن القوائم المالية المرفقة بتقريرنا صادقة و تعكس بصورة وفيه كافة النواحي الجوهرية للوضعية المالية "لبنك اليوباف الدولي-تونس" و نتائج أعماله و تدفقاته النقدية للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2024، طبقا للنظام المحاسبي للمؤسسات بالبلاد التونسية.

2- أساس الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية ويرد لاحقا في هذا التقرير ضمن فقرة "مسؤولية مراقبي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية" بيانا لمسؤوليتنا وفقا لهاته المعايير. نحن مستقلون عن البنك وفقا لقواعد السلوك الأخلاقي للمهنة المعتمدة بتونس ذات الصلة بمراجعتنا للقوائم المالية. وقد إستوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لهذه المتطلبات والقواعد. نعتقد أن العناصر المتوفرة لنا من خلال أعمال التدقيق كافية وملائمة و توفر لنا أساسا معقولا لإبداء رأينا.

3- مسائل التدقيق الأساسية

إن مسائل التدقيق الأساسية هي تلك الأمور التي كانت، بحسب تقديرنا المهني، لها الأهمية البالغة عند مراجعتنا للقوائم المالية للفترة الحالية. و قد تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا للقوائم المالية ككل لغاية بلورة رأي حولها، إلا أننا لا نبدي رأيا منفصلا في تلك المسائل. و قدرنا أن النقاط التالية تعتبر مسائل أساسية للتدقيق و يجب الإفصاح عنها في تقريرنا:

• مسألة التدقيق الأساسية:

يتعرض بنك اليوإف-دولي-تونس في إطار أنشطته لمخاطر القروض. ويتولى البنك تقييم المخاطر الثابتة بصفة فردية وفقا لمعايير تغطية المخاطر ومتابعة التعهدات موضوع منشور البنك المركزي عدد 24 لسنة 1991 كما تم إتمامه وتنقيحه بالنصوص اللاحقة.

من جهة أخرى، يقوم البنك بتكوين مدخرات جماعية لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية والتعهدات التي تتطلب متابعة خاصة (الأصناف 0 و 1) عملا بمقتضيات المنشور عدد 20 لسنة 2012 كما تم إتمامه وتنقيحه بالنصوص اللاحقة.

لقد اعتبرنا أن تقييم مخاطر القروض وتغطية التعهدات تمثل مسألة أساسية في التدقيق نظرا لأهمية التعهدات سواء منها المضمنة بالموازنة أو خارجها و المتعلقة بالحرفاء و المؤسسات المالية، والتي بلغت في نهاية السنة المحاسبية 470,837 مليون دولار أمريكي صافية من المدخرات والفوائد المؤجلة، البالغة تباعا 19,392 مليون دولار أمريكي و 7,290 مليون دولار أمريكي.

حيث أن تصنيف الإعتمادات وتقييم الضمانات المقبولة تعتمد على معايير تقييم نوعية وكمية تتطلب درجة عالية من التقدير حسب الحكم المهني للمدقق.

• الإجراءات المعتمدة:

لقد قمنا بتقييم نظام الرقابة الداخلية للبنك المتعلق بتحديد وتقييم مخاطر القروض. وشملت أعمال المراقبة التي قمنا بها أساسا :

- تقييم نجاعة نظام الرقابة الداخلية فيما يتعلق بتحديد وتقييم مخاطر القروض وتصنيف التعهدات وتغطية المخاطر وتأجيل الفوائد؛
- مطابقة المنهجية المعتمدة من طرف البنك لمتطلبات البنك المركزي،
- تقييم ملائمة المعايير النوعية المعتمدة في تصنيف التعهدات ومراقبة سلوكيات الحرفاء من حيث الاستخلاصات في فترات مختلفة؛
- فحص الضمانات المقبولة في تقييم المدخرات و تقييم كفاية الفرضيات المعمول بها ؛
- تطبيق إجراءات تحليلية بشأن تطور التعهدات والمدخرات؛
- التأكد من إستمرارية طرق تحديد المدخرات الجماعية ،
- التثبت من المعلومات الواردة في الإيضاحات حول القوائم المالية.

2.3- تسجيل إيرادات الفوائد والعمولات ضمن النتائج

• مسألة التدقيق الأساسية :

بلغت الإيرادات الصافية المتأتية من الفوائد والعمولات المسجلة ضمن نتائج سنة 2024 مبلغ قدره 10,959 مليون دولار أمريكي بالنسبة للفوائد و 2,499 مليون دولار أمريكي بالنسبة للعمولات.

ويمثل إدراج الفوائد والعمولات أمرا رئيسيا للتدقيق بسبب أهمية هذا البند، وبالنظر لارتباط إيرادات البنك بنسب الفائدة سارية المفعول وبالعمولات المعتمدة وجداول إستخلاص القروض.

• الإجراءات المعتمدة

لقد قمنا بتقييم نظام الرقابة الداخلية للبنك والمتعلق بتسجيل إيرادات القروض والعمولات ضمن النتائج وشملت أعمال الرقابة التي قمنا بها أساسا:

- تقييم النظام المعلوماتي للبنك باعتبار الإدماج الآلي للإيرادات ضمن المحاسبة؛
- إمتثال البنك لأحكام المعيار المحاسبي عدد 24 والمتعلق "بالتعهدات والإيرادات ذات الصلة في المؤسسات البنكية"؛
- تقييم السياسات والإجراءات والضوابط في الإعراف بالإيرادات وتسجيلها؛
- موثوقية الطرق المعتمدة في تأجيل الفوائد؛
- تطبيق إجراءات تحليلية بشأن تطور الفوائد والعمولات وفقا لمؤشرات نشاط البنك، سياسات التسعير والقوانين المتعلقة بها؛
- التثبت من المعلومات الواردة في الإيضاحات حول القوائم المالية.

4- ملاحظات ما بعد الرأي

دون أن نمس من رأينا المذكور أعلاه، نعلمكم بما يلي:

- نود أن نلفت الإنتباه إلى الإيضاحات عدد 13، 24، و29 المرفقة بالقوائم المالية حيث خضع بنك اليوباف الدولي- تونس خلال سنة 2024 إلى عملية مراجعة معمقة للوضعية الجبائية للبنك شملت مختلف الضرائب والأداءات وذلك بالنسبة للفترة الممتدة من غرة جانفي 2019 إلى 31 ديسمبر 2021. و قد وقع بتاريخ 02 أكتوبر 2023 إعلام البنك بنتائج المراجعة الجبائية والتي تضمنت مطالبة البنك بضرائب وأداءات تكميلية قدرها 7,925 مليون دينار تونسي متكونة من 3,828 مليون دينار كأصل أداء و 4,097 مليون دينار كخطايا تأخير مع فائض الضريبة المقدرة ب 2,091 مليون دينار وعليه يصبح المبلغ المستوجب 5,957 مليون دينار تونسي أي ما يعادل 1,847 مليون دولار امريكي، قام المصرف بتقديم ملاحظاته وإعتراضاته في الأجل.

وقد مكنت الإعتراضات المقدمة من طرفه طبقا لأحكام مجلة الحقوق والإجراءات الجبائية إلى تقليص التعديلات الجبائية وإبرام صلح جزئي بمبلغ 426 ألف دينار تونسي كأصل الدين بعد الاعفاء من الخطايا التأخير بموجب الفصل 58 من قانون المالية لسنة 2024 في حين لا تزال الإجراءات القضائية جارية في شأن بقية نتائج عملية المراجعة الجبائية بمبلغ 3,219 مليون دينار تونسي و احتساب فائض الضريبة على الشركات بما قدره 2,091 مليون دينار.

في حين لا تزال الإجراءات القضائية جارية بخصوص بقية نتائج عملية المراجعة الجبائية التي خضع لها البنك خلال الفترة الممتدة من 1 جانفي 2015 إلى 31 ديسمبر 2017، والتي قام البنك بإبرام صلح جزئي بمبلغ 696 ألف دينار تونسي كأصل الدين، بعد الإعفاء من خطايا التأخير بموجب الفصل 67 من قانون المالية لسنة 2022. وبذلك، يبقى مبلغ النزاع 1.150 مليون دينار تونسي، إضافة إلى إلغاء فائض الضريبة على الشركات بتاريخ 31 ديسمبر 2017 بقيمة 1.210 مليون دينار تونسي. وتجدر الإشارة أن القوائم المالية للبنك في 31 ديسمبر 2024 تتضمن مجموع مخصصات متعلقة بتغطية المخاطر الجبائية بقيمة 6,290 مليون دولار (20,009 مليون دينار). هذا ولم يتم تعديل رأينا فيما يتعلق بهذا الأمر.

- قامت شركة اللف بالألمنيوم و المشروبات الغازية برفع قضية ضد بنك اليوباف الدولي- تونس تتعلق أساسا بتصحيح إجراءات عقلة توقيفية بين أيدي بنك اليوباف الدولي إستنادا إلى حكم صادر ضد شركة أنترناسيونال سيسترز و طالبة إعتبار البنك مدينا و إلزامه بدفع مبلغ 8,053 مليون دينار تونسي مدعية تقديمه لتصريح غير صحيح. و قد تولى بنك اليوباف الدولي تقديم الوثائق و التقارير التي تدفع الإدعاء و تبين سلامة تصاريحه. هذا و لا تزال القضية منشورة أمام المحكمة و لم يصدر فيها حكم بعد في إنتظار ما سينتهي به تقرير الخبير المعين من قبل المحكمة (الإيضاح عدد 29 المرفق بالقوائم المالية) هذا ولم يتم تعديل رأينا فيما يتعلق بهذا الأمر.

5- تقرير مجلس الإدارة حول التصرف

إن مسؤولية إعداد تقرير التصرف هي من مشمولات مجلس الإدارة.

إن رأينا حول القوائم المالية لا يشمل تقرير التصرف المعد من طرف مجلس الإدارة، و بالتالي فإننا لا نقوم بإبداء رأي حول هذا التقرير.

طبقا لأحكام الفصل 266 من مجلة الشركات التجارية، تنحصر مسؤوليتنا في التحقق من دقة المعلومات حول حسابات البنك المضمنة بتقرير مجلس الإدارة بالرجوع إلى البيانات الواردة بالقوائم المالية. وفي هذا الصدد، تشمل أشغالنا فحص تقرير التصرف ومن ثم القيام بتقييم ما إذا كان هناك تعارض جوهري بينه وبين القوائم المالية أو المعلومات التي توصلنا إليها أثناء التدقيق، أو ما إذا كانت تبدو أنها تتضمن أخطاء جوهرية بصورة أو بأخرى. إذا استنتجنا من خلال أعمالنا إحتواء تقرير التصرف أخطاء جوهرية، وجب علينا التوقف عندها و الإفصاح عنها ضمن تقريرنا.

هذا وليس لدينا ما يجب ذكره والإفصاح عنه في هذا الصدد.

6- مسؤولية الإدارة والقائمين على الحوكمة حول القوائم المالية

إن إعداد وعرض قوائم مالية مطابقة للنظام المحاسبي للمؤسسات هي من مسؤولية مجلس الإدارة و تشمل هذه المسؤولية إرساء نظام الرقابة الداخلية الذي يعتبر ضروريا لإعداد قوائم مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد القوائم المالية، فإن مجلس الإدارة مسؤول عن تقدير ما إذا كان البنك قادراً على مواصلة نشاطه والإفصاح، إن إقتضى الأمر ذلك، عن المسائل المتعلقة بالاستمرارية و يقع تطبيق المبدأ المحاسبي الخاص باستمرارية النشاط، إلا إذا ارتأت الإدارة خلاف ذلك إرادياً أو في غياب بديل واقعي لمواصلة النشاط. ويقع على عاتق مجلس الإدارة مراقبة عملية إعداد التقارير المالية للبنك.

7- مسؤولية مراقبي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية ككل خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا.

التأكيد المعقول هو مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية سيكشف دائماً عن خطأ جوهري إن وجد. يمكن أن تنشأ الأخطاء عن احتيال أو خطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع إلى حد معقول أن تؤثر تلك الأخطاء، إفراداً أو إجمالاً، على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساساً هذه القوائم المالية.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية، إننا نمارس التقدير المهني مع الاستدلال بالحس الناقد في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وكذلك تصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساساً لرأينا. إن خطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة، ناتجة عن الإحتيال، أعلى من خطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، حيث قد ينطوي الإحتيال على تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو إفادات مضللة أو تجاوز الرقابة الداخلية.

- تكوين فهم حول ضوابط الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة.

- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.

- إستنتاج مدى ملائمة إستخدام الإدارة لمبدأ الإستمرارية المحاسبي، وإستنادا إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري يتعلق بإحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكا كبيرة حول قدرة البنك على البقاء كمنشأة مستمرة. وإذا خلصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فإنه يتوجب علينا لفت الإنتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في القوائم المالية، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا. تستند إستنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ هذا التقرير. ومن الممكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع البنك للتوقف عن البقاء كمنشأة مستمرة.

- تقييم العرض العام والشكل والمحتوى للقوائم المالية وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل الأحداث الأساسية بطريقة عادلة.

إننا نتواصل مع الإدارة فيما يتعلق، من بين أمور أخرى، بنطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في الرقابة الداخلية. نقدم أيضا للقائمين على الحوكمة بيانا بأننا قد إمتننا للمتطلبات الأخلاقية المعمول بها في شأن الاستقلالية، كما أننا نبلغكم بجميع العلاقات وغيرها من المسائل التي يعتقد إلى حد معقول أنها قد تؤثر على استقلاليتنا، وسبل الحماية منها إن لزم الأمر.

من بين الأمور التي تم إبلاغها للقائمين على الحوكمة، فإننا نحدد تلك الأمور التي كانت لها الأهمية القصوى أثناء التدقيق في القوائم المالية للفترة الحالية والتي تمثل بدورها أمور التدقيق الرئيسية، ثم ندرجها في تقرير مدقق الحسابات باستثناء ما تحظر النظم أو التشريعات الإفصاح عنه للرأي العام أو إذا قررنا - في حالات نادرة للغاية - أن أمرا ما لا ينبغي الإفصاح عنه في تقريرنا إذا كنا نتوقع إلى حد معقول بأن الإفصاح عن هذا الأمر سوف يترك تداعيات سلبية تفوق المزايا التي ستعود على الصالح العام من جراء هذا الإفصاح.

II- تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى:

في نطاق مهمتنا القانونية لمراجعة الحسابات قمنا بالفحوصات التي تنص عليها المعايير المنشورة من قبل هيئة الخبراء المحاسبين التونسية والقوانين المعمول بها في هذا الشأن.

1- فعالية نظام الرقابة الداخلية

عملا بمقتضيات الفصل 266 من مجلة الشركات التجارية و طبقا لأحكام الفصل الثالث من القانون 94-117 المؤرخ في 14 نوفمبر 1994 المتعلق بإعادة تنظيم السوق المالية، قمنا بتقييم عام لفاعلية نظام الرقابة الداخلية بالبنك. وفي هذا الصدد، نذكر بأن مسؤولية تصميم وإرساء نظام الرقابة الداخلية وكذلك الرصد الدوري لفاعليته وكفاءته تقع على عاتق الإدارة ومجلس الإدارة.

إن الفحوص التي قمنا بها قد بيّنت جملة من النفاص في منظومة الرقابة الداخلية للبنك تم ذكرها صلب خطاب التوصية الذي تم توجيهه إلى اللجنة الدائمة للتدقيق الداخلي و الإدارة العامة للبنك و الذي يمثل جزءا من هذا التقرير .

2- مطابقة مسك حسابات الأوراق المالية للأنظمة المعمول بها

عملا بأحكام المادة 19 من المرسوم رقم 2728 لسنة 2001، قمنا بالتحث بشأن مطابقة مسك حسابات الأوراق المالية الصادرة عن البنك للأحكام الجاري بها العمل.

تقع مسؤولية ضمان الإلتزام بمتطلبات هذه اللوائح على عاتق الإدارة ومجلس الإدارة.

وإستنادا إلى الإجراءات التي إعتبرناها ضرورية، ليس لنا أي ملاحظات جوهرية حول إحترام البنك للأحكام المتعلقة بمسك حسابات الأوراق المالية الجاري بها العمل.

تونس في 25 مارس 2025

مراقبي الحسابات

عن مكتب أوديت أند منجمنت سكيلز

محمد المرابط

عن مكتب الخبراء الشركاء المتحدون

سفيان مجادي

التقرير الخاص لمراقبي الحسابات السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2024

السادة مساهمي "بنك اليوباف الدولي - تونس"،

عملا بأحكام الفصول 43 و 62 من القانون عدد 48 لسنة 2016 المتعلق بالبنوك والمؤسسات المالية واستنادا إلى أحكام الفصل 200 "جديد" و ما يليه و الفصل 475 من مجلة الشركات التجارية نحيطكم علما في ما يلي بالاتفاقيات المبرمة والعمليات المنصوص عليها في الفصول المذكورة أعلاه.

تتمثل مسؤولياتنا في التثبت من إحترام الإجراءات القانونية للترخيص والمصادقة على هذه الإتفاقيات والعمليات وترجمتها الصحيحة في القوائم المالية.

ليس من مشمولاتنا البحث بصفة خاصّة و بطريقة موسعة عن الوجود المحتمل لهذه الإتفاقيات والعمليات، ولكن من واجبنا إعلامكم بالخصائص والمعطيات الأساسية لهذه الاتفاقيات والعمليات حسب المعلومات التي قدمت إلينا والتي تمكنا من الحصول عليها عن طريق إجراءات التدقيق، دون إعطاء رأينا حول أسباب تكوينها ومدى جدواها.

يعود إليكم النظر في الفائدة المرجوة من إبرام هذه الاتفاقيات و من القيام بها و ذلك من أجل المصادقة عليها.

ا. واجبات وتعهدات البنك تجاه المسيرين:

عملا بمقتضيات الباب الثاني والفقرة الخامسة من الفصل 200 (جديد) من مجلة الشركات التجارية نتشرف بمدكم بواجبات وتعهدات البنك تجاه مسيريه:

1- تجاه المدير العام:

❖ منح البنك للمدير العام بعنوان سنة 2024:

- جرابية سنوية خام بقيمة 382 939 دولار أمريكي (بما في ذلك مخصصات صندوق التقاعد بإعتبار الفوائد بقيمة 36 018 دولار أمريكي) .
- إمتيازات عينية قدرت ب 18 394 دولار أمريكي (استرجاع مصاريف مداواة،تذاكر طائرة،ماء، غاز، كهرباء وهاتف).

❖ كما وضع البنك سيارة وظيفية على ذمة المدير العام مع تحمّل مصاريفها كاملة.

2- تجاه المدير العام المساعد:

❖ منح البنك للمدير العام المساعد بعنوان سنة 2024 :

- جارية سنوية خام بقيمة 185 796 دولار أمريكي (بما في ذلك مخصصات صندوق التقاعد بإعتبار الفوائد بقيمة 18 487 دولار أمريكي).

- إمتيازات عينية قدرت ب 8 426 دولار أمريكي (تذاكر طائرة واسترجاع مصاريف مداواة).

❖ وضع البنك سيارة وظيفية على ذمة المدير العام المساعد مع تحمّل مصاريفها كاملة.

3- تجاه أعضاء مجلس الإدارة

• مصاريف ومكافأة سنوية بعنوان سنة 2024 بلغت 845 000 دولار أمريكي.

إن واجبات و تعهدات البنك تجاه المسيرين كما هو مبين في القوائم المالية في 31 ديسمبر 2024 تتفصّل كالاتي :

أعضاء مجلس الإدارة		المدير العام المساعد		المدير العام		
ديون مستحقة في 31/12/2024	مصاريف السنة	ديون مستحقة في 31/12/2024	مصاريف السنة	ديون مستحقة في 31/12/2024	مصاريف السنة	
385 347	845 000	-	174 406	-	366 520	جرايات، منح ومكافآت
-	-	-	18 487	94 696	36 018	صندوق التقاعد
-	-	-	34 399	116 335	55 682	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
-	-	-	12 612	111 691	48 230	إجازات سنوية غير مستهلكة
385 347	845 000	-	239 904	322 722	506 450	المجموع

من جانب آخر نحيطكم علما بأن مجلس إدارتكم لم يعلمنا بوجود عمليات أخرى خلال سنة 2024 تدخل في نطاق أحكام الفصول 43 و 62 من القانون عدد 48 لسنة 2016 المتعلق بالبنوك والمؤسسات المالية والفصل 200 وما يليه والفصل 475 من مجلة الشركات التجارية.

تونس في 25 مارس 2025

مراقبي الحسابات

عن مكتب أوديت أند منجمنت سكيلز

محمد مرابط

عن مكتب الخبراء الشركاء المتحدون

سفيان مجادي